



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

10 ايلول (سبتمبر) 2024 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## UAE Achieves 3.4% GDP Growth

UAE Minister of Economy Abdullah bin Touq Al Marri affirmed that "the preliminary estimates of the UAE's GDP during the first quarter of 2024, issued by the Federal Competitiveness and Statistics Center, confirm the strength and durability of the pillars of the national economy, and its ability to sustainable growth, and also translate the UAE's commitment to promoting economic diversification and focusing more and more broadly on the sectors of the knowledge economy."

Minister Al-Marri revealed that the real GDP of the state reached 430 billion dirhams during the first quarter of this year, recording a remarkable growth of 3.4 percent compared to the same period in 2023. Non-oil GDP in the first quarter of 2024 grew by 4 percent compared to the same period last year.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## الإمارات تحقق نمواً 3.4% في الناتج المحلي الإجمالي

أكد وزير الاقتصاد الإماراتي عبدالله بن طوق المري، أن "التقديرات الأولية للناتج المحلي الإجمالي لدولة الإمارات خلال الربع الأول من عام 2024 والصادرة عن المركز الاتحادي للتنافسية والإحصاء، تؤكد قوة ركائز الاقتصاد الوطني ومثابته، وقدرته على النمو المستدام، كما تترجم التزام دولة الإمارات بتعزيز التنوع الاقتصادي والتركيز بشكل أكبر وأوسع على قطاعات اقتصاد المعرفة".

وكشف الوزير المري عن بلوغ الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للدولة 430 مليار درهم خلال الربع الأول من العام الحالي ليسجل نمواً ملحوظاً بنسبة 3.4 في المئة مقارنة بالفترة ذاتها من عام 2023. فيما حقق الناتج المحلي الإجمالي غير النفط في الربع الأول من عام 2024 نمواً بلغ 4 في المئة مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

## China's Exports Beat Expectations and Increased by 8.7 Percent

China's exports rose 8.7 percent year-on-year in U.S. dollar terms in August, higher than expectations for growth of 6.5 percent year-on-year in U.S. dollars, according to a Reuters poll.

China's exports to its main trading partners - the United States, the European Union, and the Association of Southeast Asian Nations - have risen. Exports to the EU also grew further, by 13 percent. In contrast, China's imports from the United States rose by 12 percent, while imports from the European Union fell. Imports from the Association of Southeast Asian Nations rose by 5 percent. As for China's imports from Russia fell by 1 percent, while exports rose by 10 percent.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## صادرات الصين تفوق التوقعات وترتفع 8.7 في المئة

ارتفعت صادرات الصين بنسبة 8.7 في المئة على أساس سنوي بالدولار الأمريكي في أغسطس، وكان ذلك أعلى من توقعات النمو بنسبة 6.5 في المئة على أساس سنوي بالدولار الأمريكي، وفقاً لاستطلاع أجرته رويترز.

وارتفعت صادرات الصين إلى شركائها التجاريين الرئيسيين - الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي ورابطة دول جنوب شرق آسيا. كذلك نمت الصادرات إلى الاتحاد الأوروبي بشكل أكبر، بنسبة 13 في المئة. في المقابل ارتفعت واردات الصين من الولايات المتحدة بنسبة 12 في المئة، بينما انخفضت الواردات من الاتحاد الأوروبي.

وارتفعت الواردات من رابطة دول جنوب شرق آسيا بنسبة 5 في المئة. أما واردات الصين من روسيا فانخفضت بنسبة 1 في المئة، في حين ارتفعت الصادرات بنسبة 10 في المئة.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

## Remittances of Egyptians Abroad Rise By 78%

The Central Bank of Egypt revealed that the remittances of Egyptians working abroad grew during July, and for the fifth consecutive month, by 86.8 percent to record about \$ 3 billion, compared to 1.6 billion during July 2023.

The CBE report showed an increase in remittances by 15.9 percent, compared to June 2024, during which it recorded about \$ 2.6 billion. During the first seven months of this year, remittances from Egyptians working abroad increased by 32.4 percent to reach about 15.5 billion, compared to about 11.7 billion dollars during the same period of the previous year.

[Source \(Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited\)](#)



## ارتفاع تحويلات المصريين في الخارج بحدود 78 في المئة

كشف البنك المركزي المصري، عن نمو تحويلات المصريين العاملين في الخارج خلال شهر يوليو الماضي، وللشهر الخامس على التوالي، بمعدل 86.8 في المئة لتسجل نحو 3 مليارات دولار، مقابل 1.6 مليار خلال يوليو 2023.

وأظهر تقرير "المركزي" ارتفاع التحويلات بمعدل 15.9 في المئة، مقارنة بشهر يونيو 2024، والتي سجلت خلاله نحو 2.6 مليار دولار. وكذلك حققت تحويلات المصريين العاملين في الخارج، خلال الأشهر السبعة الأولى من العام الجاري، زيادة بمعدل 32.4 في المئة لتصل نحو 15.5 مليار، مقابل نحو 11.7 مليار دولار خلال ذات الفترة من العام السابق.

[المصدر \(صحيفة الراي الكويتية، بتصرف\)](#)

## Khaled Hanafi Participates In the Meeting of the Board of Directors of the Arab-German Chamber in Berlin

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, participated in the joint meeting of the Executive Office and the Board of Directors of the Arab-German Chamber of Commerce and Industry, which was held in Berlin, in the presence of the President of the Arab-German Chamber Olaf Hoffmann, the First Vice President of the Arab-German Chamber and President of Qatar Chamber Sheikh Khalifa bin Jassim Al-Thani, the Dean of the Arab Diplomatic Corps, the Ambassador of Lebanon in Berlin, Mustafa Adib, in addition to members of the Arab-German Chamber and businessmen from the Arab and German sides.

During the meeting, they discussed a number of issues aimed at developing trade and industrial cooperation between Arab countries on the one hand, and the Federal Republic of Germany on the other, in addition to increasing intra-regional trade rates. Sheikh Khalifa bin Jassim Al Thani praised the Arab-German economic relations, which have witnessed rapid development in recent years, as trade exchange between Arab countries and Germany last year grew by 20 percent, exceeding 60 billion euros, compared to 51 billion euros in 2022.

[Source \(Al-Raya Qatari Newspaper, Edited\)](#)

## خالد حنفي يشارك في اجتماع مجلس إدارة الغرفة العربية الألمانية في برلين



شارك أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي في الاجتماع المشترك للمكتب التنفيذي ومجلس الإدارة لغرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية، الذي عقد في برلين، بحضور رئيس الغرفة العربية الألمانية أولاف هوفمان، والنائب الأول لرئيس الغرفة العربية الألمانية رئيس غرفة قطر الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني، وعميد السلك الدبلوماسي العربي سفير لبنان في برلين مصطفى أديب، بالإضافة إلى أعضاء الغرفة العربية الألمانية ورجال أعمال من الجانبين العربي والألماني.

وتَمَّ خلال الاجتماع مناقشة عددٍ من القضايا الهادفة إلى تطوير التعاون التجاري والصناعي بين الدول العربية من جهة، وجمهورية ألمانيا الاتحادية من جهة أخرى، إضافة إلى زيادة مُعدلات التجارة البينية. وأشاد الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني بالعلاقات الاقتصادية العربية الألمانية، التي شهدت تطورًا متسارعًا خلال السنوات الأخيرة، حيث حقق التبادل التجاري بين الدول العربية وألمانيا خلال العام الماضي نموًا بنسبة 20 في المئة، إذ تجاوزت قيمته الـ 60 مليار يورو، مقابل 51 مليار يورو في العام 2022.

[المصدر \(صحيفة الراية القطرية، بتصرف\)](#)

## Oil Falls Amid Weak Demand, Supply Disruptions Due To Storm 'Francine'

Oil prices fell slightly on Tuesday as weak Chinese demand offset supply disruptions from Tropical Storm Francine, while risks of a global oversupply continued to weigh on the market.

Brent crude futures fell four cents, or 0.06 percent, to \$72.80 a barrel. West Texas Intermediate crude futures U.S. West Texas Intermediate crude futures lost 10 cents, or 0.15 percent, to \$68.60 a barrel. Both benchmark crudes were up about 1 percent at settlement on Monday.

[Source \(Al-Arabiya.net, Edited\)](#)

## النفط يهبط وسط ضعف الطلب واضطراب الإمدادات بسبب عاصفة "فرنسين"



انخفضت أسعار النفط قليلا اليوم الثلاثاء، إذ عوّض تأثير ضعف الطلب الصيني تأثير اضطراب الإمدادات بسبب العاصفة المدارية فرنسين بينما واصلت مخاطر فائض المعروض العالمي الضغط على السوق.

وهبطت العقود الآجلة لخام برنت أربعة سنتات أو 0.06 في المئة إلى 72.80 دولارا للبرميل. كما خسرت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي 10 سنتات أو 0.15 في المئة لتبلغ قيمتها 68.60 دولار للبرميل. وكان ارتفاع كلا الخامين القياسيين بنحو 1 في المئة عند التسوية أمس الاثنين.

[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

## Elon Musk to Be the World's First Trillionaire By 2027

In its new Global Wealth Report, "Informa Connect" predicted that Elon Musk is on track to become the world's first trillionaire by 2027. Musk, 53, is currently the richest person in the world with a net worth of \$251 billion. According to the academy, Musk's wealth is growing at an average rate of 110 percent per year. This means that if his wealth grows at the same rate, he could win the trillionaire title within the next three years. On the other hand, it is not excluded that the two richest companies in the world, according to the academy's report, are Microsoft with a value of \$ 3.4 trillion, and Apple By about \$3.3 trillion, the two tech giants reached the \$1 trillion mark in 2019 and 2018, respectively.

[Source \(CNBC Arabia Website, Edited\)](#)

## إيلون ماسك أول "تريليونير" في العالم بحلول 2027



توقعت أكاديمية "إنفورما كونكت"، في تقريرها الجديد عن الثروة العالمية أن يكون إيلون ماسك يسير في الطريق الصحيح ليصبح أول تريليونير في العالم بحلول عام 2027، ويعتبر ماسك، البالغ من العمر 53 عاماً، أغنى شخص حالياً في العالم بثروة صافية قدرها 251 مليار دولار.

ووفق للأكاديمية تنمو ثروة ماسك بمعدل متوسط يبلغ 110 في المئة سنوياً. وهذا يعني أنه في حال نمو ثروته بالمعدل نفسه فقد يحصد لقب التريليونير خلال السنوات الثلاث المقبلة. وفي المقابل ليس مستبعداً

أن تكون أغنى شركتين في العالم، بحسب تقرير الأكاديمية، هما Microsoft بقيمة 3.4 تريليونات دولار و Apple بنحو 3.3 تريليونات دولار، إذ وصلت شركتا التكنولوجيا العملاقان إلى علامة تريليون دولار في عامي 2019 و2018 على التوالي.

[المصدر \(موقع CNBC Arabia، بتصرف\)](#)

## 'Apple' Declares Artificial Intelligence Weapon amid Unprecedented Competition with 'Huawei'

Apple unveiled its new version of the iPhone 16 enhanced by artificial intelligence, hours after its Chinese rival Huawei began receiving orders for its new tri-fold product.

Apple CEO Tim Cook explained during the launch ceremony of the iPhone 16 that "the next generation of the iPhone is designed to suit in particular with the operation of the Apple Intelligence program. It marks the beginning of an exciting new era". Apple and other technology companies around the world are racing to add artificial intelligence to their products, and phones are expected to become one of the most important arenas of competition. Apple Intelligence, the company's artificial intelligence software, will be used to improve the personal assistant, as well as enhance features such as understanding and identifying objects captured by the phone's camera.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## "أبل" تشهر سلاح الذكاء الاصطناعي وسط منافسة غير مسبوقة مع "هواوي"

كشفت شركة أبل الأمريكية النقاب عن إصدارها الجديد آيفون 16 المعزز بالذكاء الاصطناعي، بعد ساعات من بدء منافستها الصينية هواوي في تلقي الطلبات على منتجها الجديد ثلاثي الطيات.

وأوضح الرئيس التنفيذي لـ "أبل" تيم كوك، خلال حفل إطلاق آيفون 16 أنه "تم تصميم الجيل المقبل من آيفون ليتناسب على وجه الخصوص مع تشغيل برنامج أبل إنتلجينس. حيث أنه يمثل بداية حقبة جديدة ومثيرة".

وتتسابق أبل وغيرها من شركات التكنولوجيا حول العالم، على إضافة الذكاء الاصطناعي إلى منتجاتها، ومن المتوقع أن تصبح الهواتف إحدى أهم ساحات المنافسة. وسيتم استخدام "أبل إنتلجينس"، وهو برنامج الذكاء الاصطناعي الخاص بالشركة، لتحسين المساعد الشخصي، إضافة إلى تعزيز خواص مثل فهم وتحديد الأشياء التي تلتقطها كاميرا الهاتف.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

## Dollar Is Recovering.. Gold Consolidates At 2500

Gold prices fell on Tuesday under pressure from a stronger dollar, while traders await key inflation figures in the United States, which may provide hints on the size of the US interest rate cut next week. Spotgold fell 0.1 percent to \$2,503.09 an ounce. U.S. gold futures settled at \$2,532.20.

The dollar rose 0.4 percent to 142.84 yen. The recovery comes after losing 2.1 percent since the start of September. The dollar rose against the euro, with the single currency falling 0.4 percent to \$1.1041. The euro's fall pushed the dollar index, which measures the greenback's performance against six major currencies, up 0.4 percent to 101.56.

[Source \(Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited\)](#)



## الدولار يتعافى.. والذهب يتهاك عند عتبة 2500

تراجعت أسعار الذهب، اليوم الثلاثاء تحت ضغط من ارتفاع الدولار، بينما يتربع المتعاملون أرقام التضخم الرئيسية في الولايات المتحدة والتي قد تقدم تلميحات بشأن حجم خفض أسعار الفائدة الأمريكية الأسبوع المقبل. وهبط الذهب في المعاملات الفورية 0.1 في المئة إلى 2503.09 دولار للأوقية (الأونصة). فيما استقرت العقود الأمريكية الآجلة للذهب عند 2532.20 دولار.

وزاد الدولار 0.4 في المئة إلى 142.84 ين. ويأتي هذا التعافي بعدما خسر 2.1 في المئة منذ بداية سبتمبر. وصعد الدولار مقابل

اليورو، إذ انخفضت العملة الأوروبية الموحدة 0.4 في المئة إلى 1.1041 دولار. ودفع هبوط اليورو مؤشر الدولار، الذي يقيس أداء العملة الأمريكية مقابل ست عملات رئيسية، إلى الارتفاع 0.4 بالمئة إلى 101.56.

[المصدر \(صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف\)](#)

## Iraqi Plans to Accelerate the Treatment of Tax System Distortions

The head of the Supreme Committee for Tax Reform in Iraq, Abdul Hussein Al-Anbaki, revealed that the Iraqi government seeks to accelerate the treatment of distortions of the tax system, hoping to make it appropriate in achieving tax justice while attracting investors.

He unveiled a three-pronged plan in this regard, with facilitation measures taken for the tax administration, as well as exempting previous fines for many segments in order to restore the confidence of taxpayers." The main objective of tax reform is to create an easy, transparent, business-friendly and attractive system for investors," al-Anbaki said. Iraq is among many Arab countries that face great challenges in improving and developing their tax systems to be in line with reform programs, due to successive crises that have strained their budgets.

[Source \(Al-Arab Newspaper of London, Edited\)](#)



## خط عراقية لتسريع معالجة تشوهات النظام الضريبي

كشف رئيس اللجنة العليا للإصلاح الضريبي في العراق عبد الحسين العنبيكي، عن سعي الحكومة العراقية إلى تسريع معالجة تشوهات النظام الضريبي، أملا في جعله ملائما من حيث تحقيق العدالة الجبائية، وفي الوقت نفسه جذب المستثمرين.

وأفصح عن خطة من ثلاثة محاور في هذا المضمار، مع اتخاذ إجراءات تسهيلية تخص الإدارة الضريبية، وكذلك إعفاء غرامات سابقة لشرائح كثيرة من

أجل استعادة ثقة المكلفين بدفع الضريبة. وأوضح العنبيكي أن "الهدف الأساسي من الإصلاح الضريبي إيجاد نظام سهل وشفاف وصادق لبيئة الأعمال وجاذب للمستثمرين". ويعد العراق من بين الكثير من الدول العربية التي تواجه تحديات كبيرة في طريق تحسين وتطوير أنظمتها الضريبية حتى تتماشى مع برامج الإصلاح، بفعل الأزمات المتتالية التي أرهقت موازاناتها.

[المصدر \(صحيفة العرب اللندنية، بتصرف\)](#)

## Kuwait Chamber Will Receive A Delegation from 31 Indian Food and Agricultural Companies

An Indian economic delegation headed by the Executive Vice President of the Federation of Indian Export Organizations Israr Ahmed, Dr. Adarsh Soika, visited the headquarters of the Kuwait Chamber of Commerce and Industry in the presence of the Ambassador of India to Kuwait. The delegation included representatives of 31 Indian companies working in the field of food and agricultural products, while the meeting was attended by representatives of the Kuwait Food and Nutrition Public Authority, in addition to dozens of Kuwaiti companies operating in the food sector.

The meeting was organized out of the keenness of the Kuwait Chamber and its great interest in the issue of food security and the need to involve Kuwaiti companies in all their sectors, especially small and medium ones, by encouraging them and providing appropriate investment opportunities that contribute to achieving and strengthening the food security system in Kuwait.

[Source \(Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited\)](#)

## غرفة الكويت تستقبل وفداً من 31 شركة غذائية وزراعية هندية

زار وفد اقتصادي هندي برئاسة نائب الرئيس التنفيذي لاتحاد منظمات التصدير الهندية إسرار أحمد، وبحضور سفير الهند لدى الكويت الدكتور أدرش سويكا، مقر غرفة تجارة وصناعة الكويت. وضم الوفد ممثلين عن 31 شركة هندية تعمل في مجال قطاع المواد الغذائية والزراعية، فيما حضر اللقاء ممثلون عن الهيئة العامة للغذاء والتغذية الكويتية، بالإضافة إلى عشرات الشركات الكويتية العاملة في قطاع الأغذية.

وجاء تنظيم اللقاء انطلاقاً من حرص غرفة الكويت واهتمامها البالغ بقضية الأمن الغذائي وضرورة إشراك الشركات الكويتية بكافة قطاعاتها، لاسيما الصغيرة والمتوسطة منها، عبر تشجيعها وإتاحة الفرص الاستثمارية المناسبة والتي تسهم في تحقيق وتعزيز منظومة الأمن الغذائي في الكويت.

[المصدر \(صحيفة الراي الكويتية، بتصرف\)](#)

